



# 聖貞德中學

## ST. JOAN of ARC SECONDARY SCHOOL

地址：北角寶馬山道55號

電話：2578 5984 傳真：2578 5725

網址：<http://www.sja.edu.hk>

二零一六年五月

### 學校通訊 | 第二十四期

## 校長的話 *Principal's Message*

六十年對中國人來說別具意義，因為六十年以後便是新一個甲子的開始。對聖貞德中學來說，今年我校慶祝六十周年校慶，學校亦由男校轉為男女校，標誌著一個新階段的開始。

為慶祝六十周年鑽禧校慶，全校師生懷著興奮的心情安排了一連串慶祝活動，包括鑽禧校慶啟動禮、步行籌款、由師生一同參演的英語音樂劇《若瑟的神奇彩衣》、校慶祈禱會、開放日、校慶音樂會，以及即將舉行的鑽禧校慶感恩祭暨聖貞德瞻禮、鑽禧晚宴。透過這些活動，不但讓同學發揮才華，也令家長、校友和老師更加團結。我在此感謝各位老師的精心策劃，校友和家長的鼎力支持，以及學生們的積極參與。

感謝天主在過去六十年對聖貞德中學的恩寵，祈求在福音的光照中，本校能繼續實踐以基督的博愛及服務為根基的教育信念，落實天主教教育「生命、真理、義德、愛德和家庭」的核心價值；並在校友和家長的支持，以及全體教職員的共同努力下，培養學生成為在學業上追求卓越，以及具備完整人格的青年領袖。

鄭惠兒校長

Sixty years, while representing the start of a new sexagenary cycle in the lunar calendar, signifies a special meaning in our Chinese culture. By the same token, St. Joan of Arc Secondary School has moved forward to a new era with the celebration of the establishment's 60<sup>th</sup> Anniversary and its historic transition from a boys' school to a co-educational secondary school.

With much excitement, all our teachers and students have enthusiastically arranged a series of activities to commemorate the school's Diamond Jubilee. Apart from the Kick-off Ceremony of the Diamond Jubilee Celebration, the Fundraising Walkathon, and the English musical "Joseph and the Amazing Technicolor Dreamcoat" which was performed by our teachers and students, there were also the 60<sup>th</sup> Anniversary Prayer Meeting, School Open Day, the Diamond Jubilee Concert, the forthcoming Diamond Jubilee Thanksgiving Mass cum Feast Day of St. Joan of Arc as well as the Diamond Jubilee Banquet. Such meaningful activities did not only allow St. Joanians to showcase their talents, but also enhance the cohesiveness among parents, alumni and teachers. I would like to take this opportunity to thank all the teachers for their meticulous planning, alumni and parents for their unfailing support, as well as our students for their active participation.

Thanks be to God for His grace to St. Joan of Arc Secondary School over the past six decades. In the light of the Gospel, may our school continue to uphold the core values of Catholic education, which include truth, justice, love, life and family, founded on the great love and service of our Lord, Jesus Christ. The encouragement from alumni and parents, together with joint efforts of all teaching and administrative staffs, shall enable our students to pursue for academic excellence and become youth leaders with whole-person development.

Ms. W. Y. Cheng



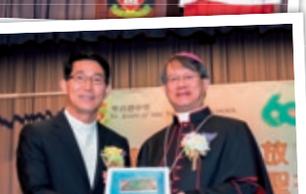


## 鑽禧校慶感恩祈禱會暨宗教室祝聖禮

### *Diamond Jubilee Prayer Meeting cum Blessing of the Religious Studies Room*

12月11日上午，本校假學校禮堂舉行六十周年鑽禧校慶感恩祈禱會暨宗教室祝聖禮。感恩祈禱會由當時仍服務於香港教區的李斌生主教（現任澳門主教）主禮。期間李主教主持講道，訓勉年青人要本著基督精神，活出慈悲真諦，懂得去愛、去寬恕、去犧牲。接著，李主教為新修繕的宗教室主持祝聖禮。禮儀氣氛莊嚴，頌歌禱聲，響遍校園。最後各主禮嘉賓更一同為校慶開放日主持揭幕禮。

The 60<sup>th</sup> Anniversary Prayer Meeting and Blessing of the newly renovated Religious Studies Room (RS Room) were held on 11<sup>th</sup> December in the school hall. The Most Rev. Stephen Lee kindly officiated at the Ceremony. In his homily, he encouraged young people to welcome Jesus into their hearts and follow the teachings of the Lord: Be loving, merciful and self-sacrificing. Indeed the ceremony was solemn and filled with beautiful tunes of Catholic contemporary hymns that helped faith renewal in the congregation. Following the blessing of the RS Room, the Unveiling Ceremony of the Open Day was held.



## 新宗教室設計特色

### *Design Features of the New Religious Studies Room*

新宗教室位於一樓，大門採用玻璃設計，代表開放的教會，歡迎所有同學參與天主教同學會舉辦的恆常活動。另外，宗教室的牆壁顏色採用了校呔的顏色—綠色和黃色，綠色代表本校「百年樹人」的大計，亦代表我們的信仰培育也是以百年樹人為目標；除此之外，綠色亦代表橄欖的顏色，象徵和平，我們希望每一位進入宗教室的同學內心也能獲得平安。黃色則代表中國土地，代表我校像一棵樹立在中國土地上的大樹，希望我校同學在信仰上也能為祖國作出貢獻。至於紫色的窗簾則提醒我們在生活中要時常保持醒悟及悔罪的精神，使我們成為一個更加肖似主耶穌的基督徒。

Located on the first floor, the glass door design of the new Religious Studies Room (RS Room) symbolizes the openness of our Catholic (universal) Church, which accepts people from all walks of life. All students are welcome to use the room for participating in regular activities organised by the Catholic Society.

Painted in green and yellow, the walls of the RS Room have the same colours as those of the school tie. While green represents the school's mission of nurturing students according to the core values of Catholic education like planting a tree till its full bloom, it also represents the colour of olives which symbolizes peace. We hope that every student who enters the RS Room can gain inner peace and joy. For yellow, it represents the land of China. The colour symbolizes our school as a tree standing tall in the land of China. We hope our students can contribute to our motherland with fruits they bore at school. Last but not least, the purple curtains remind us to stay conscious in life and be ready to turn away from sins. We are all encouraged to walk in the footsteps of our Lord Jesus and lead a meaningful Christ-like life.

## 鑽禧校慶開放日

### *Diamond Jubilee Celebration ~ Open Day*

今年是我校創校六十周年的大日子，全校師生懷著興奮的心情於「鑽禧校慶開放日」12月11日（星期五）及12月12日（星期六）兩天，熱情款待蒞臨參觀的各嘉賓、家長、舊生、友好同儕及社區人士。我們透過有趣的學科活動及內容豐富的展版，讓各來賓瞭解我校的辦學宗旨、教學特色、培育方向及工作成果，見證聖貞德中學的成長，共享鑽禧校慶的喜悅。

This year, our Open Day took place on 11<sup>th</sup> and 12<sup>th</sup> December, 2015. After the solemn Diamond Jubilee Prayer Meeting, our stakeholders, friends and guests were warmly invited to visit and appreciate the informative exhibits and fascinating demonstrations set up by different academic and non-academic departments at various venues. Through those captivating and enlightening displays, the visitors would better their understanding of the school's mission and vision, the characteristics of the school curriculum, the strategic directions in learning and teaching as well as the hard work behind the fruitful results gained by the students. The school pledges to make every effort to nurture all the students and facilitate them to take wings and soar.

升旗禮 Flag-raising Ceremony



教職員大合照 Photo of Teaching & Administrative Staffs





## 鑽禧校慶校友經典西瓜波比賽 Diamond Jubilee Celebration Alumni "Watermelon" Football Games

本校於12月12日下午假本校停車場舉行校友經典西瓜波大賽，共有十六隊，近百人參賽，各校友重溫昔日在球場上馳騁的開心時刻，不同年代之校友更能互相切磋球技。

本校無論在羅便臣道或寶馬山道皆有踢西瓜波的傳統，由於當年在羅便臣道只有天台可以踢球，但天台四周皆有門窗，故此校方禁止學生踢足球，只容許踢比較輕的西瓜波。及後搬到寶馬山道後，雖然校舍空間比較寬闊，但球場旁邊泊滿車輛，因此，學校仍然繼續禁止踢足球，因此踢西瓜波的傳統得以延續到今天。學校安排這次經典西瓜波比賽讓校友回憶從前踢西瓜波的美好時光，亦同時藉此機會慶祝鑽禧校慶！

當日戰況激烈，圍觀者在旁吶喊助威。經過十五場激戰後，最後由許達成帶領的隊伍勝出，成員分別於2005年及2007年畢業，包括何明義、葉永裕、葉銘滔、莫鎮宇、何厚揚、吳彥彤、邵良永及陳希俊，比賽在一片歡呼聲中結束。

To add spice to the delightful atmosphere on the Open Day on 12<sup>th</sup> December, 2015, nearly a hundred alumni from different years, formed 16 teams, gathered at the playground and recalled their fondest memories from playing the thrilling "watermelon" football games.

As a matter of fact, this game is a tradition carried on from the old school premise (due to limited space) on Robinson Road to the present campus on Braemar Hill Road. Though we have a spacious playground now, conventional football games are prohibited as there is a carpark nearby. Thus, the lighter "watermelon" football game has been "inherited" and has become presently one of the St. Joanian's favourite leisure activities.

After 15 thrilling games, the Champion went to Hui Tat Shing's team which was composed of graduates of 2005 and 2007. The heart-warming gathering was filled with cheers and chants particularly on the special occasion of the establishment's Diamond Jubilee.



李斌生主教及一眾主禮嘉賓參觀各展室  
The Most Rev. Stephen Lee, accompanied by fellow officiating guests, visited different exhibition rooms.



前來參觀的家長、校友及友校的小學同學十分投入，滿載而歸  
Stakeholders and primary school students filled the school with cheers and laughter.



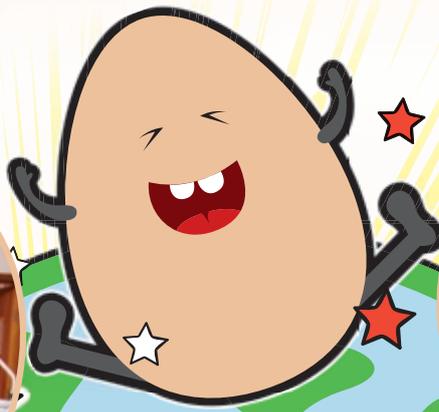


## 小學科學邀請賽——雞蛋撞地球

### Third Primary School Science Invitational Tournament ~ Egg Drop Challenge

鑽禧校慶小學科學邀請賽（第三屆雞蛋撞地球）已於12月12日圓滿舉行，當日共有9間小學，合共29隊參賽。每隊其中一位隊員需要將雞蛋放進保護裝置內，並將雞蛋向地面投擲。另一位隊員從保護裝置取出雞蛋。如取出之雞蛋完好無損，並能在最短时间内完成整個程序便為勝出。當天比賽氣氛熱烈，參賽隊伍不斷改進參賽用的保護裝置，正正體現了科學精神。是次比賽更邀請了校友——香港理工大學工業及系統工程學系講師何道森博士擔任總裁判。經過一輪激烈比賽及與裁判面談，港澳信義會小學最終成為是次比賽的優勝者。

The Egg Drop Challenge for the third time was held on 12<sup>th</sup> December, 2015 and we received great support from nine primary schools (29 teams). This highly creative competition required competitors to create unique egg holders that would prevent the eggs from breaking when they were thrown hard on the ground. The winning group should be the fastest group that could successfully complete the task. It was indeed an exciting game as well as a challenging one as the competitors had to continuously improve their egg holders. Dr. Ho To Shum (currently Lecturer at the Department of Industrial and Systems Engineering, The Hong Polytechnic University) who is our alumnus took up the role of Honorary Chief Judge. The Champion of the Tournament went to Hong Kong and Macau Lutheran Church Primary School.



# 鑽禧校慶音樂會



## 雅俗共賞——不同年代「貞德人」聚首一堂

### St. Joanians' Jubilant Gathering ~

# Diamond Jubilee Concert

本校於3月18日晚上假學校禮堂舉行60周年校慶音樂會，滿堂貞德人聚首，共賀鑽禧，一起度過愉快的晚上。

上半場先由本校中樂團以一曲〈男兒當自強〉揭起音樂會序幕。當晚有初中同學的小提琴演奏和鋼琴獨奏，亦有多位校友表演，包括女聲三重唱、女聲獨唱、老師及校友二胡合奏、校友四手聯彈鋼琴演奏及獻唱，亦有老師豎琴獨奏及伴唱，旋律美妙、歌聲動人。

下半場由歷史悠久的管樂團演出開始，隨後分別有兩隊由本校學生及校友組成的流行樂隊表演。除此之外，校友何弘軒（現為創作歌手）亦登場獻唱其原創歌曲。

音樂會壓軸節目由老師及校監金東周神父同台演出，分別獻唱不同年代歌曲，盡顯聖貞德校園上下一心、同心同德的情誼。

To celebrate the establishment's 60<sup>th</sup> Anniversary, stakeholders and our graduates from different years filled the school hall with a varied and lively programme of choral and instrumental works in the evening of 18<sup>th</sup> March, 2016.

The kick-off programme was a Chinese song played by St. Joan of Arc Secondary School Chinese Orchestra. Then it was followed by the subsequent performances:

- ❖ a violin solo and a piano solo performed by two junior St. Joanians;
- ❖ a female vocal, a female vocal trio and a piano duet performed by former students;
- ❖ a harp solo and a female voice accompanied by harp performed by teachers; and
- ❖ an erhu ensemble put up by a teacher and some alumni.

It was in the second half of the programme that the School Wind Orchestra began to showcase their talents, followed by two pop bands teamed up by some past and present students. Alan Ho, an alumnus, who is presently a singer songwriter, presented his original songs that won a round of applause from the audience.

The most magnificent part was the finale songs sung by the School Supervisor, Rev. Fr. Paul Kim and some teachers. Their fabulous performance indeed demonstrated community cohesion and harmony.



中三信金成鋼琴獨奏

中三望盧爾文小提琴獨奏

鄧智偉醫生獨唱，由校友岑健威先生伴奏

校友岑健威先生(鋼琴家)與鄧智偉醫生(港大醫學院內科教授)四手聯彈

校友賴韻鈴小姐女聲獨唱，由校友岑健威先生(鋼琴家)伴奏

管樂團演出 (指揮 校友蘇步雲先生)

校友鄭沛聰先生及其木管樂小組

中樂團 (指揮 陳子晉先生)

鄭加略老師、校友周冠星先生及其中樂小組

校友賴韻鈴小姐、林蓓蓓小姐及馮韻琳小姐女聲三重唱

校友何弘軒先生 中五望班林浩晉同學及其樂隊Ex-Dream

校友梁曉峰先生及其樂隊Elements

蔡志明老師伉儷豎琴及聲樂演出

陳柔漢老師及周縉緯老師

李啟明老師

校監金東周神父及其團隊

# 鑽禧校慶主題曲——「飛躍鑽禧」 The Diamond Jubilee Theme Song



鄭嘉略老師

校友馮嘉豪

為慶祝六十周年校慶，本校特別邀請2007年畢業生馮家豪為鑽禧校慶創作主題曲，該曲名為「飛躍鑽禧」，由馮同學作曲、編曲及填詞。馮家豪自小喜歡音樂，曾是本校管樂團中堅份子。馮同學於中七那年首次為畢業典禮作曲，之後也曾於本校55周年校慶時創作主題曲及插曲，今年馮同學再接再厲，為本校60周年慶典創作主題曲。

馮同學表示創作《飛躍鑽禧》的理念源自55周年校慶主題曲《繼續喝采》，該曲的歌詞涵意是同學可以將自己在學習跑道上所接受的歡呼聲，轉化為信心及盼望；到了今年鑽禧校慶更需再進一步，從平地起飛。馮同學創作一向是作曲、填詞、編曲一手包辦，他表示今年一如以往，在曲、詞方面沒有遇上太大困難，相反，今年在編曲方面就與音樂科主任鄭嘉略老師合作，獲鄭老師指導，在和弦進行及配樂方面加以改進，令歌曲盡善盡美。

To celebrate the establishment's 60<sup>th</sup> birthday, our school cordially invited Fung Ka Ho, a graduate of 2007, who has developed profound interest in music since his childhood, to compose, arrange and write the lyrics for our Diamond Jubilee theme song "Soar to New Heights". Besides being a keen member of the School Wind Orchestra, Ka Ho composed the graduation song for his S.7 counterparts as well as the school's 55<sup>th</sup> Anniversary theme song "Forever Encore".

With the hope that all St. Joanians can take wings and dream big, he created "Soar to New Heights". He would also like to thank Mr. C. Tchiang, for giving him a hand in the chord progressions and music arrangement of this earnest and meaningful theme song.

## 師生、校友及家長為明愛賣物會共襄善舉 Parents, friends, teachers & students Being Supportive in Caritas Charity Bazaar 2015



本校天主教同學會今年繼續參與明愛賣物會，本年度賣物會於11月1日假維多利亞公園舉行，今次除了有天主教同學會成員及一眾義工積極參與外，全體中一同學及班主任亦精心設計攤位遊戲並擔任義工，老師、校友以及同學亦製作了不少手工藝品及飾物即場義賣，另外亦有義工為入場人士進行即影即有相片拍攝，更有義工以唱歌表演籌款，大家以各種不同形式共襄善舉。

為了籌得更多善款，天主教同學會更於10月20日小息及午飯時間進行校內預售，全校師生及校友上下一心，共同為明愛籌款出錢出力。

Caritas Charity Bazaar 2015 (Hong Kong District) was held on 1<sup>st</sup> November, 2015 at Victoria Park. All the members of our Catholic Society were working like bees at the school booths selling handicrafts and fashion jewellery which were created by teachers, students and friends of our school. It was also amazing to see all S.1 students and their form-teachers serve as game designers as well as voluntary workers at our game booths. To combine entertainment with charity, our student volunteers provided instant photo-taking services as well as singing performances to the visitors.

In order to raise more money for Caritas, a pre-sale was organized by the Catholic Society during recess and lunch-time on 20<sup>th</sup> October. With one heart, all our teachers, students and friends enjoyed working together in harmony for a worthy cause. What a memorable and meaningful event!





## 中二級領袖訓練成長營

### S.2 Leadership Development Training Camp 2015

中二級領袖訓練成長營已於11月9日至11月12日假西貢灣仔營地及粉嶺浸會園順利舉行。是次訓練營由本校與循道愛華村服務中心合辦，以挑戰自我、發掘領袖才能、培養紀律及團隊精神、提高面對逆境能力為目標。經過四日三夜充滿汗水和笑聲的訓練，同學們順利突破各方面挑戰，大家的團隊合作精神、面對挑戰的能力均有顯著提升。

Co-working with Methodist Epworth Village Community Centre, the S.2 Leadership Development Training Camp was successfully held from 9<sup>th</sup> to 12<sup>th</sup> November, 2015 at Wan Tsai Peninsula West, Sai Kung and Hong Kong Baptist Assembly, Fanling. Though the 4-day-3-night camp was a demanding activity, the participants were able to face and overcome all the challenges. Through real-life experience, combined with self-reflection and skills training, they had enhanced their confidence, leadership skills, problem solving skills and team spirit. It was certainly a fruitful and high spirited leadership training camp.



## 師生同參與「毅行者2015」

### Teachers' & students' Participation in Trailwalker 2015

本校譚志輝老師、馮惠平老師、黎漢恩老師聯同校友李康政，以及陪行的越野跑校隊成員一中五義班周俊傑和招智洋同學，於2015年11月20日參加了由樂施會舉辦的毅行者活動，他們以不足30小時完成100公里的路程，比大會要求的48小時還快了18小時。隊員憑著互相扶持、一步一步走到終點的毅力和決心完成賽事。途中支援隊伍和陪行的兩位同學給予參賽老師和校友物資和精神上的支援。至於校長、老師以及親友們也鼎力贊助，讓參賽老師和校友參與這項極具意義的比賽。

It was an awesome challenge for Mr. C.F. Tam, Mr. W.P. Fung, Mr. H.Y. Lai and Lee Hon Ching (an alumnus) to push their limits to complete the 100 km LacLehose Trail in less than 30 hours while the time limit set by Oxfam, the organizer, was 48 hours. Their success in that meaningful fundraising event came from their strong willpower and team spirit while they were encouraging each other along the trail and facing every difficulty together. Also, with the resource and moral support from Chow Chun Kit and Chiu Chi Yeung, members of the school cross-country team, as well as the sponsorship from the Principal, colleagues and friends, they were able to complete the challenging task with determination and perseverance.



## 本校協辦「第二屆全港小學數學挑戰賽」初賽

### Hong Kong Primary Mathematics Challenge (2015) Semi-Final

香港天主教教區中學一向積極推動數學教育之發展，為提升不同能力的小學生學習數學的興趣，讓其有參與公開比賽的機會，本校聯同其他教區中學於2015年12月5日舉辦「第二屆全港小學數學挑戰賽」初賽。

是次比賽反應熱烈，共約七千名同學參加，各同學於比賽中表現理想。港島區頒獎典禮已於2016年1月16日假本校禮堂舉行，當天頒獎嘉賓包括學校發展主任陳彩云女士、大會顧問余達良博士及吳志勇博士、校友何道森博士及薛海量博士、友校校長呂麗青女士、伍麗英女士、林淑芳女士及阮慧筠女士。

The Hong Kong Catholic Diocese Schools Council (Secondary Section) has been actively promoting the development of primary school mathematics education. To enhance the interest of students of different abilities to learn mathematics and to provide them an opportunity to participate in an open competition, our school in collaboration with other Catholic secondary schools organized the Second Hong Kong Primary Mathematics Challenge (Semi-Final) on 5<sup>th</sup> December, 2015 at our school.

Around 7,000 students attended the competition. The prize presentation ceremony was also held at our school on 16<sup>th</sup> January, 2016. The prizes were presented by Ms. Chan Choi Wan (Officer of School Development, Eastern District), Dr. Yu Tat Leung, Dr. Ng Chi Yung (advisors of the competition), Dr. Ho To Sum, Dr. Sit Hoi Leung (alumni), Ms. Lui Lai Ching, Ms. Ng Lai Ying, Ms. Lam Suk Fong and Ms. Yuen Wai Kwan (principals of Catholic schools).



# 年宵攤位 Lunar New Year Fair 2016

年宵預備工作  
Preparation



校內預售  
Pre-Sale



頒贈支票儀式  
Cheque Handover



## 「聖記馬騮仔」年宵攤位

## "SJA Monkeys" Fundraising Stalls

第二十一屆學生會SPARKS於2月期間，在維園及觀塘apm商場舉辦主題為「聖記馬騮仔」的年宵攤位，售賣以馬騮為主的不同產品。本年度我校引入3D立體打印的技術，同學們發揮創意，學以致用，以3D打印製作出一系列賀年掛飾，更將掛飾融入馬騮公仔中。

經過一眾師生的努力籌備和積極參與，是次年宵共得港幣\$24977之盈餘，全數撥入本校「蕭惠蓮校長教育基金」，以幫助校內有需要的同學，發揚天主教教育核心價值愛德的精神。



The current Student Union "Sparks" set up two Lunar New Year fair stalls in February with the theme "SJA Monkeys" at Victoria Park and Kwun Tong APM Mall respectively. With the help of stereoscopic 3D printing technology, the innovative St. Joanians created a series of 3D printing festive ornaments and stuff monkeys for sale.

Through superb teamwork, the school managed to raise HK\$24,977.00. In accordance with the mission and core values (truth, justice, love, life and family) of Catholic education, the full amount was deposited into "Ms. Nellie Seu Education Fund" to help needy students.

電台訪問  
Radio Interview



師生一同參與apm年宵攤位新聞發佈會  
Lunar New Year Fair at APM  
-Press Release-





# 北京音樂交流之旅

## Beijing Music Exchange Tour



本校音樂科主任鄭加略老師獲教育局課程發展處藝術教育組之邀，於2015年12月26-31日參加北京音樂交流之旅，探討為學生籌劃北京音樂及視藝遊學團之可行性。行程包括與中華人民共和國教育部體育衛生與藝術教育司面談、訪問清華大學美術學院、中央音樂學院附屬中等音樂學校、北京市第三十五中學、北京市第二實驗小學等重點藝術教育學府，及參觀北京民生現代美術館、北京798藝術區、前門非物質文化遺產博覽園、國家大劇院、梅蘭芳紀念館、琉璃廠文化街及榮寶齋等充滿藝術氣息的展區及景點。

Invited by the Arts Education Section of Curriculum Development Institute, EDB, Mr. Carlos Tchiang, Chairperson of our Music Department, participated with his counterparts in the Beijing Music Exchange Tour from 26<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup> December, 2015, to assess the feasibility of organizing music and visual arts student exchange programmes in Beijing. His itinerary included the following venues of high-quality arts exposure:

- Academy of Arts & Design, Tsinghua University
- Beijing 798 Art Zone
- Beijing Minsheng Art Museum
- Beijing No. 2 Experimental Primary School (Arts Education Institute)
- Beijing No. 35 High School
- Central Conservatory of Music Middle School
- Department of Physical, Health and Arts Education, Ministry of Education of the People's Republic of China
- Liulichang Cultural Street & Rongbaozhai
- Mei Lanfang Memorial Hall
- National Centre for the Performing Arts (The National Grand Theatre)
- Qianmen Intangible Cultural Heritage Expo

# 英語學習活動

## English Learning Activities

### 「劇場精英」英語戲劇培訓計劃

本校入選康樂及文化事務處舉辦之「劇場精英」英語戲劇培訓計劃，同學將於5月及7月分別在校內及屯門大會堂演出經典名著一金銀島。演出前同學需參與多次培訓，2015年9月至2016年4月期間，獲選同學已進行了為期15次之培訓，5月亦會進行另外5次培訓，以為正式演出做好準備。

### Active English Drama Programme

Our school has been selected as one of the participating schools of "Active English" Scheme organized by the Leisure and Cultural Services Department. About 15 drama workshops were conducted from September 2015 to April 2016. Five more sessions are to be held in May 2016. A classical English drama titled "Treasure Island" will be staged at school and in Tuen Mun Town Hall in May and July 2016 respectively.



### 第67屆香港學校朗誦節（英語朗誦）

本校共有50名同學參加第67屆香港學校朗誦節，中一信班陳見樂榮獲第三名，另有32名同學獲得優良獎狀，10名同學獲得良好獎狀。

### 67<sup>th</sup> Hong Kong Schools Speech Festival (English Speech)

This year, there were altogether 50 entries from our school in the 67<sup>th</sup> Hong Kong Schools Speech Festival. Students took part in various entries including Solo Verse Speaking, Public Speaking Solo and Prose Reading Solo. 32 students got Merit and 10 students got Proficiency Certificates. Among them, Justin Chan from S.1 Faith gained the Second Runner-up Prize.

#### Proficiency Holders

1 CH Chan Kwun Kwan  
1 FA Chan Tsz Ho  
1 FA Cheng Pik Yiu  
1 FA Cheung Yau Shing  
1 FA Lee Chun Sing, Jacson  
1 HO Chen Li Feng  
2 FA Man Ryan Chun Hin  
4 CH Chan Wai Ki  
4 FA Leung Wai Choi  
5 HO Yeung Yiu Chung

#### Merit Holders

1 CH Ng Hung Wai  
1 FA Chan Ka Cho, Pontianus  
1 FA Cheung Cheuk Yiu  
1 FA Fotso Tene Phanael Yoan  
1 FA Kong Wai Man  
1 FA Wong Ho Man, Michael  
1 HO Lam Ho Ming  
2 FA Cheng Sze Yuen, Marcus  
2 FA Gurung Roshan  
2 FA Hau Jeremy Sean Hei Wai  
2 FA Quirod Daevin Mark

2 FA Winston Tang King Ho  
2 FA Wong Ming Hei  
2 HO Chan Tsun To  
2 HO Ng Tsz Yui  
2 HO Yip Chun Hei  
3 CH Wong Ho Lai  
3 CH Wong Wai Shun Wilson  
3 FA Chan Sing Yue  
3 FA Mak Cheuk Kiu  
3 FA Yeng Gaston  
3 FA Yim Hoi Chun  
3 HO Chan Chun Kit  
3 JU Chan Wang Ching  
4 FA Chung Siu Fu, Calvin  
4 FA Ho Ming Chun  
4 FA Shih Ching On  
4 FA Tsang Nok Yung  
5 FA Ng Tsz Fung  
5 FA Tam Chun Cheung, Timothy  
5 FA Yuen Meng Chak  
5 HO Chan Siu Tung

#### 2nd Runner-up

1 FA Chan Kin Lok, Justin

# PTA Activities

## 周年會員大會 Annual General Meeting



## 聖誕聯歡會 X'mas Celebration



## 陸運會 Sports Day



## 親子燒烤 BBQ Gathering



## 親子義工活動 Parent-Child Voluntary Activities



## 第四十五屆家長教師會執行委員 Official List of 45th Executive Committee of PTA

<b>當然委員</b> Ex-officio Members	金東周神父 Rev. Kim Dong Ju 鄭惠兒校長 Ms. Cheng Wai Yee
<b>主席</b> Chairperson	曾敏華女士 Ms. Tsang Man Wa, Winnie
<b>第一副主席</b> 1st Vice-chairperson	陳康偉先生 Mr. Tan Hong Wai
<b>第二副主席</b> 2nd Vice-chairperson	廖志成副校長 Mr. Leo Chi Shing
<b>司庫</b> Treasurer	陳詠媚女士 Ms. Chan Wing Mei
<b>秘書</b> Secretary	葉倭吩女士 Ms. Ip Wai Fan
<b>聯絡及康樂</b> Public Relations & Recreational Secretaries	李小慧女士 Ms. Lee Siu Wai 羅美花女士 Ms. Law Mei Fa
<b>總務</b> General Affairs Secretary	戴惠珍女士 Ms. Tai Wai Chun
<b>助理總務</b> Assistant General Affairs Secretary	唐金輝老師 Mr. Tong Kam Fai

## 親子堆沙比賽 Sand-building Competition





## 全校現已覆蓋無線網絡 WiFi Network Whole School Coverage



2015-2016年度，本校的無線網絡已覆蓋全校（WiFi900），所有課室、特別室、禮堂、圖書館、教員室及校務處均鋪設無線網絡接達點（Wireless Access Point）共約50個，並獲得教育局資助購買平板電腦，讓每間課室都能成為具流動數據學習的地方，學生可透過流動裝置進行電子學習。

本校為了繼續有效發展電子學習，去年已向教育局遞交了WiFi900意向書，成功申請成為第一批獲得撥款的學校，並於去年暑假期間為全校鋪設穩定而高速的無線網絡。

本校教師亦積極參與有關平板電腦進行電子學習的進修課程，確保能用最有效的教學策略以配合新科技去推行高效能教學。

此外，為迎接無線網絡電子教與學的新時代來臨，提升學生資訊素養，以正確的價值觀去使用及管理無窮無盡的資訊知識亦非常重要。本校透過正規及非正規課程全面提升學生的資訊素養，使其成為擁有天主教教育五大核心價值的良好公民。

The school is delighted to announce the successful application for WiFi 900 from the Education Bureau (IT Support Scheme for e-learning), with which the whole school premise, including all the classrooms, specials rooms, school hall, library, school office and staff room, is covered with about 50 wireless access points, since the beginning of this school year.

With a stable and high-speed wireless network, e-Learning can be enhanced at ease. Sponsored by the Education Bureau, the school has purchased a number of new tablet PCs as mobile computing devices for use in the classrooms.

The teachers, too, are actively involved in tablet PC e-Learning training courses for the purpose of polishing their teaching strategies so as to bring about revolutionary insights into student-centered e-Learning.

Last but not least, to match up with the current era of fast growing information technology and to adhere to the moral principles embedded in Catholic education, Information Literacy has been introduced in the formal and informal curriculum to educate students to manage information on the Internet responsibly, as well as to use the unlimited information with discretion.

## 寶馬山的「鳥」語「花」香

### The Chirping Birds and Fragrant Flowers of Braemar Hill

馮少聰

(2006年中七畢業生，現職公園教育主任)

各位師弟、妹平日有沒有細心欣賞學校後山的自然環境呢？只要你小心觀察，就會發現在金督馳馬徑上其實有很多特別的動植物。

在金督馳馬徑路旁，偶有一串串粉紅色外形如倒掛金鐘的小花，它們是二十七種受香港林務條例所保護的禁止採摘植物之一，名字叫吊鐘花(Enkianthus)，因其突出的吊鐘外形而命名。此花早在清代已被用作年花，皆因其花季是在新春期間，人們也取其「金鐘一響，黃金萬兩」的兆頭，因此英文很簡單地取名為「Chinese New Year Flower」。每年春天，很多市民都會到西貢等郊區欣賞吊鐘花，幸福的聖貞德同學們只需到學校後山，便可以找到它們的踪影，但大家切記眼看手勿動，因野生吊鐘花是受香港林務條例所保護的。

寶馬山上除了有「花」香，也有不少「鳥」語。在金督馳馬徑山道上，你會發現麻雀的踪影變得稀少，反而頭頂有直立黑色冠羽、兩邊耳羽呈紅色的紅耳鶯(Red-whiskered Bulbul)會經常出現在山道兩旁。在學校操場抬頭一看，也不難看見一兩隻在空中盤旋的猛禽，我們很多時都叫它們做「麻鷹」(Eagle)。麻鷹另一個名字叫黑鷲(Black Kite)，是香港常見的一種猛禽，黑鷲的特徵是尾部稍為開叉，翅尖具有六根手指狀羽毛。但原來在寶馬山還有機會遇到稀有的普通鵟(Buzzard)及紅隼(Falcon)等猛禽，所以當大家觀望盤旋的猛禽時，不妨留意一下它的尾部有沒有開叉，沒有的話，那你就可能看到比較稀少的鵟和紅隼了。

Contributed by Fung Siu Chung

(S.7 Graduate of 2007, Present Post: Park Education Officer)

I wonder if our fellow schoolmates have ever tried to appreciate the natural wonders of the hill behind our school campus. In fact, by carefully examining the area along Sir Cecil's Ride, we can easily discover the beauty of flora and fauna surrounded by nature.

On both sides of Sir Cecil's Ride, one can occasionally find strings of lovely distinctive pink flowers that resemble the shapes of golden bells hanging upside down. These bell flowers, known as Enkianthus, are among the 27 kinds of plant species protected by Forestry Regulations that prohibit people from picking. As the blooming season happens to be around the beginning of each year, Enkianthus has been used as Chinese New Year Flower since the Qing Dynasty. Many Chinese are fond of these bell flowers because they believe "the ringing golden bells bring great wealth". Unlike the majority of Hong Kong residents who have to travel all the way to the countryside of Sai Kung to appreciate the beauty of bell flowers, the much-blessed St. Joannies only need to take a walk uphill to find the trace of them easily. However, do remember "to look with your eyes and not with your hands", as wild Enkianthus are rare species being well-protected by the laws.

Besides the enchanting scent of flowers, there are also chirping birds in Braemar Hill. By strolling along Sir Cecil's Ride, you will notice there is a decrease in the number of sparrows. Instead, Red-whiskered Bulbuls, featured by their black crown feathers on the head and red feathers on the sides, can often be seen while pacing along the road. Moreover, when looking up from the school playground, it is not difficult to find one or two predatory birds circling in the sky. Actually, many of us often call them "Eagles". Also known as Black Kites, Eagles are a type of common predatory birds seen in Hong Kong. Apart from the slightly split ends in the tails, Black Kites also have a characteristic of six finger-like feathers in their wing tips. As a matter of fact, we may also get to see some rare predatory birds, such as Common Buzzards and Falcons, in Braemar Hill. The next time you look up to the sky for the circling predatory birds, pay attention to their features. If you do not see the split ends on their tails, then you may be lucky enough to have found the rare Buzzards and Falcons.

